

**Zeitschrift:** L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction  
**Herausgeber:** Fédération des architectes suisses  
**Band:** 3 (1914)  
**Heft:** 13

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOMMAIRE DU N° 13 1914**

Un architecte suisse à Berlin,  
 Otto Salvisberg . . . . . 189  
 Chronique suisse . . . . . 200

Annonces

Sommaire . . . . . I  
 Renseignements techniques . II, VII  
 Bureau de placement . . . . . III

Illustrations

Concours pour l'érection d'un hôtel  
 de ville à Soleure:

Vue perspective avec agrandis-  
 sement futur . . . . . 189  
 Façade principale . . . . . 190  
 Vue perspective prise de la place  
 des Franciscains . . . . . 191  
 Plan de situation . . . . . 192  
 Propositions pour la transforma-  
 tion de l'accès de la vieille ville  
 par la porte de Bâle . . . . . 197  
 Plan de situation indiquant une  
 variante de l'agrandissement futur 198  
 Façade principale . . . . . 199  
 Vue perspective prise de la rue  
 de Bâle . . . . . 200  
 Le «Lindenhau» à Berlin . . . 193  
 Maison de commerce à Berlin . 194  
 Groupe de maisons à louer à  
 Berlin-Grunewald . . . . . 195  
 Maison de campagne de la cité-  
 jardin Frohnau (Mark) . . . . 196

S.A. Arsag  
 Fabrique d'Ascenseurs  
 de Seebach  
 Seebach-Zurich

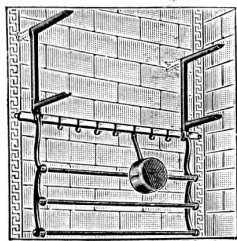
# Arsag Lifts

Représentant : **E. BERNHEIM-VEGELI**,  
 185

Ascenseurs  
 et monte charges  
 de tous les  
 systèmes

**Bureau technique, BERNE**

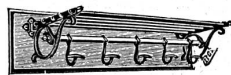
**Manufre de Cuivrerie pr Bâtiments et Appartements**



**NOUVEAU DISPOSITIF**  
 breveté S. G. D. G.  
 permettant de supporter par un seul scellement  
 les TABLETTES et les CASSEROLES

**P. Moreau Ing'-Const' A. & M.**  
 9, rue Chabanaï, PARIS — Téléph. 258-04

TRINGLES D'ESCALIERS  
 TRINGLES DE CUISINES  
 ARTICLES DE VESTIAIRES  
 PLAQUES DE PROPRETE, etc.



**PORTE-CHAPEAUX TABLETTE** 184  
 avec **PORTE-MANTEAUX MOBILES**  
 Catalogue et Devis sur demande

Exposit. Uniers. Paris 1889 et 1900  
 Médailles d'argent

**CARRELAGES EN GRES DUR FIN**

de la  
**CÉRAMIQUE NATIONALE**  
**WELKENRAEDT (Belgique)** 181



**DESSINS DE STYLE**  
 pour  
 VESTIBULES, PALIERS  
 EGLISES, JARDINS  
 D'HIVER, HALLS, etc.  
 (plus de 100 dessins)



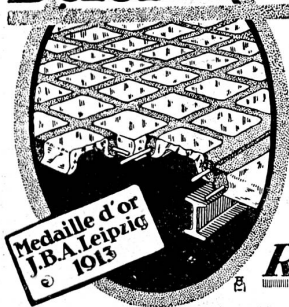
**MOSAÏQUE FRANÇAISE**  
 en  
**GRES DUR FIN**  
 (TOUS DESSINS SUR DEMANDE)

ALBUMS ET DEVIS FRANCO  
 par

**A. ECOFFEY**  
 CARRELAGES et REVÊTEMENTS  
**LAUSANNE :: GENÈVE**

CORRESPONDANCE A ADRESSER  
 A. ECOFFEY, 2, RUE DES JUMELLES, LAUSANNE

**Béton armé translucide**



**SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ**  
**Nouveau système de**  
**plafonds translucides**  
**en béton armé et dalles**  
**de verre**

Grande résistance à la surcharge. — Très grande  
 facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-  
 sion de toute peinture ou enduit protecteur. —  
 Le plus grand effet de lumière —

Représentant:  
**Rob. Looser, Zurich**  
 Bedenerstr. 41

Medaille d'or  
**J.B.A. Leipzig**  
 1913

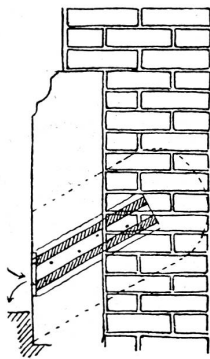
**PARQUETERIE TOUR-DE-TRÊME (GRUYÈRE) Fondée en 1846**

Parquets simples et de luxe. Grandes provisions de bois; séchage perfectionné. Travail soigné et garanti.

Représentants: **Jules Chappuis**, parqueteur, 55, Chemin Vert, Genève.  
**Frédéric Regamey**, parqueteur, Clos Noirmont, Avenue d'Echallens, Lausanne.  
**J. Dula**, parqueteur, Stalden à Fribourg.  
**Eug. Maléus**, menuiserie, 12a, rue 1<sup>er</sup> mars à la Chaux-de-Fonds.

## RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES.

**Assèchement de murs humides.** Le professeur A. Knapen de Bruxelles a fait patenter un procédé pour l'assèchement de murs humides. Il pose comme principe que le mur doit pouvoir « respirer ». Il a obtenu cela par l'introduction dans le corps du mur de briques poreuses, creuses, à section triangulaire et dont les parois sont percées de trous. Ces briques pénètrent jusqu'à la moitié de l'épaisseur du mur où elles sont placées avec une inclinaison déterminée à une distance l'une de l'autre, variant de 30 à 50 cm. Ces briques sont munies, à



l'orifice inférieur du canal, d'une grille ou d'une tôle perforée. Par leur porosité, elles attirent l'eau contenue dans le mur; celle-ci s'évapore ensuite au contact de l'air, qui circule dans le canal de la brique. Cet air, refroidi par la vaporisation de l'eau, redescend en glissant à la surface inférieure du canal, tandis que l'air extérieur, moins humide et plus chaud, pénètre en montant le long des parois supérieures. Ce mouvement de ventilation se produit aussi longtemps que le mur renferme de l'humidité et ne cesse que lorsque l'équilibre hygrométrique est établi entre le mur et l'air extérieur.

Si le mur redevient humide, cette ventilation recommence d'elle-même à fonctionner. L'emploi de ce système est à recommander non seulement pour sécher des murs humides existants, mais aussi comme précaution à prendre dans les bâtiments neufs. Il accélère le séchage des maçonneries et les empêche, une fois sèches, de s'imbiber d'eau d'une manière permanente.

### Imperméabilisation des tuiles de couverture.

Certains fabricants de tuiles de couverture se trouvent dans l'obligation d'effectuer des fournitures de tuiles imperméables. Celles-ci sont généralement obtenues en recouvrant les tuiles ordinaires d'une matière imperméable, alors qu'il semble que, théoriquement, il serait préférable de pousser la cuisson plus loin de manière à obtenir des produits plus vitrifiés. Ce résultat est pratiquement trop difficile à atteindre dans la plupart des cas, en raison de ce que certaines tuiles sont si minces, qu'au moindre surchauffage elles se déforment et sont, de ce fait, inutilisables. C'est pour cela qu'on est obligé de recourir à l'application d'une matière de recouvrement quelconque pour produire l'imperméabilité sans autrement affecter les tuiles pendant la cuisson. Dans ces conditions, il est possible d'employer deux méthodes pour atteindre ce but: les tuiles seront plongées dans une glaçure convenable, ou bien elles pourront être goudronnées après leur sortie du four. Par le premier des procédés, il est possible d'obtenir des tuiles de toute couleur désirée, alors qu'avec le second on n'obtiendra que des tuiles noires d'un aspect désagréable.

(Suite page VII.)

## Perforatrices et compresseurs

Vente :: Location

121

### E. Miauton, Montreux

## Fabrique suisse de meubles de bureaux

### Ruchser, Aubry & C<sup>ie</sup>

Bremgarten (Argovie)

Fondée en 1902

Téléphone n° 60



Établissement spécial 155  
le mieux installé de la Suisse

Fabrique d'Ornements  
en Zinc, Cuivre, Tôle et Plomb.

## JULES DECKER

TRAVAUX SUR DESSINS & DEVIS

FABRIQUE D'ORNEMENTS EN ZINC

REPOUSSAGE  
ESTAMPAGE  
POUR  
TRAVAUX DE BATIMENTS

NEUCHÂTEL SUISSE

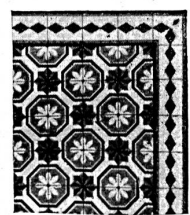
## Fabrique de Produits en ciment



Carreaux  
Tuyaux  
Briques

:: etc. ::

Téléphone No. 44



### L. Cornaz & fils, Allaman

195

**BUREAU DE PLACEMENT  
DE L'ARCHITECTURE SUISSE**

	N°	Désignation de l'emploi	Localité	Date d'entrée
Demandes d'emploi :	53	Technicien	Suisse	selon conven.
	54	Technicien ou conducteur de travaux	Suisse	de suite
	55	Technicien	Suisse	de suite
	56	Conducteur de travaux ou dessinateur	Suisse française	de suite
	57	Technicien ou conducteur de travaux	Suisse	de suite
	58	Technicien	Suisse	de suite
	59	Architecte ou technicien	Suisse	de suite

# Les POITRINAIRES

obtiennent la guérison la plus complète en employant le Remède Natura de Hans Hodel à Sissach. Celui-ci a fait ses preuves depuis longtemps et a guéri radicalement des milliers de personnes. 1798 lettres de remerciements et d'approbation me sont parvenues dans le courant de l'année dernière, justifiant ainsi l'efficacité de ce remède.

Lisez plutôt l'attestation suivante:

(Traduction)

„Au mois de décembre 1910, je tombais malade d'un violent catarrhe pulmonaire; ma situation s'aggravait de jour en jour de sorte que je dus bientôt, suivant l'ordre du médecin, me rendre dans un sanatorium. Malheureusement, la guérison désirée n'eut pas de grands succès et peu après une pleurésie s'empara de moi. Je me vis donc dans l'obligation de retourner à la maison pour me soigner. — Au bout de deux mois survint une seconde pleurésie avec laquelle mon état empira. Après un certain temps, je fus cependant mieux, si bien même que je crus pouvoir reprendre mon travail. Malheureusement ce fut de courte durée et bientôt la fièvre me reprit; il s'en suivit une troisième pleurésie. Ma situation s'aggrava à tel point que chaque jour je déclinais davantage et bientôt tout espoir de guérison était jugé inutile. Mon médecin même me considérait comme perdu. — C'est à ce moment là que votre brochure du remède Natura me tomba sous les yeux et, sans espoir aucun, j'essayai encore votre remède. A mon grand étonnement, les succès furent rapides et déjà après l'emploi de la première des quatre bouteilles, je pouvais quitter le lit. Je fis venir d'autres flacons et bientôt mes forces réapparurent peu à peu. Après avoir fait usage de 16 bouteilles, j'étais complètement rétabli et je pouvais reprendre mon travail; ma guérison, je la devais donc entièrement au remède Natura. — Je le recommande donc chaleureusement à tous les poitrinaires. Je suis également disposé à confirmer verbalement mon succès.

Zurich, le 27 décembre 1912.

(sig.) Alb. Städeli, Eilgutarbeiter, Kochgasse 14.

Tous les certificats originaux sont déposés chez le soussigné et à la disposition du public.

Le flacon est en vente, chez le soussigné, au prix de fr. 3.—; les quatre bouteilles fr. 10.—. On peut se procurer également les Tablettes Natura contre la toux et catarrhes dans les pharmacies et, sinon, s'adresser directement à

**Hans Hodel à Sissach** (Bâle Campagne).



**CHAUDIERES LOLLAR**  
**POUR CHAUFFAGE CENTRAL**  
Très haut rendement calorifique • Utilisation parfaite du combustible  
En vente chez tous les installateurs  
**ETABLISSEMENTS MÉTALLURGIQUES BUDERUS WEIZLAR**  
DÉPARTEMENT LOLLAR

Représentation: Société Commerciale Buderus, Zurich. 78

Grands dépôts à Zurich et Genève.

Les  
**Plaques de Liège, Expansit'**

brevets suisses N<sup>os</sup> 42362 et 43515

**sont le matériel isolant de construction le plus efficace, le plus durable, le plus léger**

EXPANSIT est du liège amélioré par un traitement physico-chimique breveté.

EXPANSIT exclut toute possibilité de pourriture par ses procédés de fabrication.

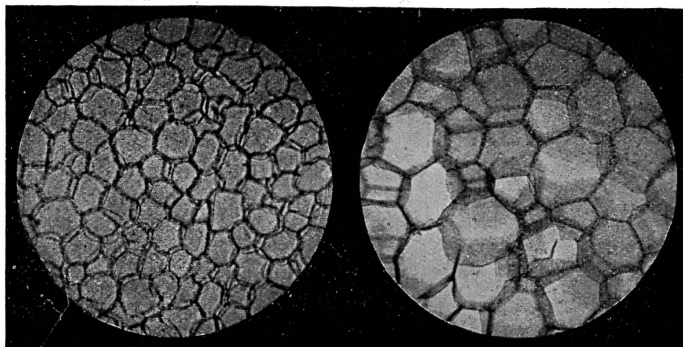
EXPANSIT isole contre le froid, la chaleur, le son, l'humidité.

EXPANSIT produit des effets isolants exceptionnellement avantageux.

177

Coupe transversale des cellules de liège à égal agrandissement microscopique

Liège cru ➔



➔ Liège Expansit

démontrant les proportions d'air emprisonné

Le coefficient de conductibilité officiellement constaté et garanti par nous :

$$K = \frac{\text{cal.}}{\text{h. m. } ^\circ \text{C.}} = 0,038 \text{ à } 0^\circ \text{ Celsius}$$

n'est atteint par aucun autre isolant fabriqué avec du liège cru.

SPÉCIALITÉS :

Plaques d'Expansit imprégnées résistant à l'eau pour l'isolation contre la perte de froid pour Chambres froides, Installations frigorifiques, Glacières, Caves à vin et à bière, Caves de garde, etc.

Exécution d'isolations en tous genres par nos ouvriers spécialistes

**WANNER & C<sup>IE</sup> S.A., HORGEN**